

ZMLUVA O NÁJME BYTU - opakovaná

uzavretá v zmysle ustan. §-u 685 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov ako aj § 12, odst. 4. zák. 443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a sociálnom bývaní a podľa VZN č. 1/2015 Obce Veľké Zálužie

medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Obec Veľké Zálužie

Sídlo: Obecná 955, 951 35 Veľké Zálužie

IČO: 00 308 595

Zastúpená: Milanom Bírom, starostom obce

(ďalej len „prenajímateľ“)

Nájomca:

Pavol Čirka, Andrea Čirková

Ochrana osobných údajov

(ďalej len „nájomca“)

Preambula

Táto nájomná zmluva upravuje nájom bytu postaveného s podporou štátu, prostredníctvom príspevkov Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a úverov zo Štátneho fondu rozvoja bývania a je uzatvorená podľa ustanovení § 685 a nasledujúceho zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov podľa Všeobecne záväzného nariadenia obce Veľké Zálužie č. 1/2015 o podmienkach prideľovania nájomných bytov obstaraných z verejných prostriedkov zo dňa 27.4.2015, ktoré nadobudlo účinnosť dňa 17.5.2015 v súlade s ustanovením § 10 zákona č. 607/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov, Opatrenia MF SR z 23. apríla 2008 č. 01/R/2008 o regulácii cien nájmu bytov, ako aj zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a sociálnom bývaní.

Článok I.

Úvodné ustanovenia

- 1.1. Prenajímateľ je v 1/1 výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v kat. úz. Veľké Zálužie, obec Veľké Zálužie, okres Nitra, zapísanej na LV č. 2061 ako stavba – Nájomný bytový dom – 35 bytov so súpis. č. 1388, o.č. 2, 4, 6, postavenom na parc.č. 598/11 zastavané plochy a nádvoria o výmere 784 m², v ktorom bytovom dome sa nachádza spolu 35 bytov.

Článok II.

Predmet zmluvy

- 2.1. Prenajímateľ prenecháva touto zmluvou nájomcovi predmet nájmu uvedený v bode 2.2. tejto zmluvy do užívania a nájomca sa za to zaväzuje platiť prenajímateľovi nájomné podľa čl. IV. tejto zmluvy.
- 2.2. Predmetom nájmu podľa tejto zmluvy je:
 - **byt č. 14** na 1. nadzemnom podlaží vo vchode o.č. 4 nachádzajúci sa na adrese Cintorínska 1388/4, 951 35 Veľké Zálužie, v bytovom dome – 35.b.j. so súp. č. 1388,

o.č. 2, 4, 6, postavenom na pozemku parc. č. 598/11 zastavané plochy a nádvorí o výmere 784 m² (ďalej len „byt“).

Článok III.

Popis, podlahová plocha a vnútorné vybavenie bytu

- 3.1. Byt pozostáva z 3 obytných miestností: 1.izba o výmere 20,06 m², 2.izba o výmere 19,85 m², 3. izba vo výmere 14,61 m², kuchyňa 9,99 m² a z príslušenstva, ktorým je: chodba 8,19 m², kúpeľňa 3,90 m² a WC 1,08 m².
- 3.2. Podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva je 77,68 m².
- 3.3. Byt má štandardné vnútorné vybavenie, ktoré tvorí plynový sporák, plynová rúra, kuchynská linka, nerezový dres s výtokom studenej vody a TUV, digestor, smaltovaná vaňa, umývadlo, plynový kotol Protherm s ohrevom TUV, ústredno-panelové radiátory, elektrická inštalácia svetelná/poistky.

Článok IV.

Spoločné zariadenia a spoločné časti bytového domu a služby spojené s užívaním bytu

- 4.1. Nájomca bytu a osoby, ktoré s ním žijú v spoločnej domácnosti, majú popri práve užívať byt aj právo užívať spoločné časti a spoločné zariadenia domu.
- 4.2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, schodiskový priestor, chodba, obvodové múry, zvislé a vnútorné konštrukcie domu, sedlová strecha vrátane vetracích šachiet a komínov.
- 4.3. Spoločné zariadenia domu sú: rozvodné potrubie studenej vody, plynu od prípojky do bytu, zvislé a ležaté kanalizačné potrubie až po prvú revíziu šachty, kanalizačná prípojka od revíznej šachty po betónovú žumpu, vodovodná prípojka od vodného zdroja, rozvody elektroinštalácie v schodišti, bleskozvod.
- 4.4. S užívaním bytu je spojené poskytovanie tejto služby prenajímateľom: osvetlenie spoločných častí a spoločných zariadení domu.

Článok V.

Nájomné a cena za služby spojené s užívaním bytu, zábezpeka za užívanie bytu

- 5.1. Nájomca je povinný platiť prenajímateľovi za užívanie bytu nájomné vo výške **162,55 EUR** (slovom jednošesťdesiatdva eur päťdesiatpäť centov) mesačne.
- 5.2. V nájomnom podľa bodu 5.1. tejto zmluvy nie sú zahrnuté platby za služby spojené s užívaním bytu. Výpočet nájomného je v súlade s príslušnými ustanoveniami Opatrenia MF SR z 23.apríla 2008 č. 01/R/2008 o regulácii cien nájmu bytov.
- 5.3. Za služby spojené s užívaním bytu podľa bodu 4.4. tejto zmluvy je nájomca povinný platiť prenajímateľovi cenu vo výške 1 EURO (slovom jedno euro) mesačne za každú 1 osobu žijúcu v byte – 5 osôb, t.j. **5 EUR**.
- 5.4. Nájomné a cena za služby spojené s užívaním bytu sú splatné vždy mesačne vopred, a to k 25. dňu predchádzajúceho kalendárneho mesiaca.
- 5.5. Nájomca uhrádza nájomné a cenu za služby spojené s užívaním bytu prevodom na bankový účet prenajímateľa, vedený v Prima banke a.s., č. účtu: **0801689012/5600**, variabilný symbol: **14** , konštantný symbol: **0308**.
- 5.6. Ak nájomca nezaplatí nájomné alebo úhradu za plnenia poskytované s užívaním bytu podľa tejto zmluvy do 5 dní po jej splatnosti, je povinný zaplatiť prenajímateľovi poplatok z omeškania. Výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Nájomca berie na vedomie, že neplatenie nájomného môže byť dôvodom vypovedania nájomnej zmluvy zo strany prenajímateľa podľa § 711 ods. 1 písm. d) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov .

- 5.7. Ak dôjde počas trvania tejto zmluvy k zmene skutočností rozhodných pre určenie výšky nájomného a ceny za služby spojených s užívaním bytu, je prenajímateľ oprávnený upraviť výšku nájomného a ceny za služby spojené s užívaním bytu osobitným predpisom tak, ako to umožňuje ustanovenie § 696 ods. 1 Obč. zákonníka. Na zmenu výšky nájomného a ceny za služby spojené s užívaním bytu je prenajímateľ povinný nájomcu písomne upozorniť najmenej 60 dní vopred.
- 5.8. Nájomca zložil pred podpísaním tejto zmluvy prenajímateľovi finančnú zábezpeku za užívanie bytu vo výške **975,30 €** (slovom deväťstosedemdesiatpäť eur tridsať centov).

Článok VI.

Práva a povinnosti nájomcu

- 6.1. Nájomca je povinný užívať byt, spoločné priestory a zariadenia domu riadne a riadne požívať plnenia, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním bytu.
- 6.2. Nájomca je povinný pri výkone svojich práv dbať, aby sa v dome vytvorilo prostredie zabezpečujúce ostatným nájomníkom výkon ich práv, najmä nesmie narúšať pokojné bývanie ostatných nájomcov, ohrozovať bezpečnosť v dome a porušovať dobré mravy v dome.
- 6.3. Nájomca nesmie bez súhlasu prenajímateľa meniť inventár a zariadenie v byte, ktoré sú majetkom prenajímateľa.
- 6.4. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu tých opráv v byte, ktoré má znášať prenajímateľ a umožniť ich vykonanie, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
- 6.5. Nájomca je povinný odstrániť závady a poškodenia, ktoré spôsobil v dome sám alebo tí, ktorí s ním bývajú. Ak sa tak nestane, má prenajímateľ právo po predchádzajúcom upozornení nájomcu závady a poškodenia odstrániť a požadovať od nájomcu náhradu.
- 6.6. Bez súhlasu prenajímateľa, a to ani na vlastné náklady, nesmie nájomca vykonať stavebné úpravy, ani inú podstatnú zmenu v byte, ktorá podlieha rozhodovaniu podľa zákona o stavebnom konaní.
- 6.7. Nájomca je povinný po dobu trvania nájmu bytu podľa tejto zmluvy umožniť vstup do bytu zamestnancom Ministerstva regionálneho rozvoja a bývania SR, príslušného krajského stavebného úradu a iných kontrolných orgánov s cieľom výkonu kontroly technického stavu bytu.
- 6.8. Nájomca je povinný uhradiť prenajímateľovi nedoplatok z ročného vyúčtovania nájomného a služieb poskytovaných s užívaním bytu do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovania.
- 6.9. Nájomca je povinný nahlásiť prenajímateľovi skutočnosti rozhodujúce pre určenie výšky ceny za služby poskytované s užívaním bytu, najmä zmenu počtu osôb žijúcich s nájomcom v byte, a to najneskôr do 30 dní od vzniku týchto skutočností.

Článok VII.

Práva a povinnosti prenajímateľa

- 7.1. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť nájomcovi plný a nerušený výkon práv spojených s užívaním bytu.
- 7.2. Prenajímateľ je povinný oznamovať nájomcovi všetky skutočnosti týkajúce sa prenajatého bytu pokiaľ majú vplyv na užívanie bytu.
- 7.3. Prenajímateľ je oprávnený vykonávať stavebné úpravy bytu a iné podstatné zmeny v byte iba so súhlasom nájomcu. Tento súhlas možno odoprieť len z vážnych dôvodov. Ak prenajímateľ vykonáva také úpravy na príkaz príslušného orgánu štátnej správy, je nájomca povinný ich vykonanie umožniť, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
- 7.4. Ak sa nájomca nepostará o včasné vykonanie drobných opráv a bežnú údržbu bytu, má prenajímateľ právo tak urobiť po predchádzajúcom upozornení nájomcu na svoje náklady sám a požadovať od neho náhradu.

Článok VIII.

Doba trvania nájmu

- 8.1. Táto zmluva o nájme je uzatvorená na dobu určitú, a to na 3 roky odo dňa podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami od 01.04.2016 do 31.03.2019.
- 8.2. Nájomca má právo na opakované uzatvorenie zmluvy o nájme bytu pri dodržaní podmienok uvedených v tejto zmluve o nájme bytu, v ustanoveniach Zákona č. 443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní a vo Všeobecne záväznom nariadení Obce Veľké Zálužie (ďalej len „VZN“) č. 1/2015. Prenajímateľ je povinný informovať nájomcu o možnosti opakovaného nájmu bytu minimálne 3 mesiace pred dohodnutým termínom ukončenia nájmu bytu.

Článok IX.

Zánik nájmu bytu

- 9.1. Nájom bytu zaniká uplynutím doby uvedenej v bode 8.1. tejto zmluvy, na ktorú bol nájom bytu dohodnutý.
- 9.2. Nájom bytu môže pred uplynutím dohodnutej doby trvania nájmu podľa bodu 8.1. tejto zmluvy zaniknúť písomnou dohodou medzi prenajímateľom a nájomcom.
- 9.3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže písomne vypovedať nájom bytu iba z dôvodov taxatívne vymedzených v ustan. §-u 711 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a vo VZN č. 1/2015 o nakladaní s nájomnými bytmi pre občanov.
- 9.4. Nájomca je oprávnený písomne vypovedať nájom bytu kedykoľvek, aj bez udania dôvodu.
- 9.5. Ak bola daná písomná výpoveď, nájom bytu sa skončí uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď nájomcovi, prípadne prenajímateľovi doručená.
- 9.6. Nájomca nemá pri zániku nájmu bytu podľa tejto zmluvy právo na bytovú náhradu.
- 9.7. V prípade zániku nájmu bytu je nájomca povinný vysťahovať sa z bytu a byt vypratať, a to najneskôr do 14 dní od zániku nájmu a odovzdať byt prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebenie.

Článok X.

Podnájom bytu (časti bytu)

- 10.1. Nájomca nie je oprávnený prenechať prenajatý byt alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe.

Článok XI.

Ochrana osobných údajov

- 11.1. Práva a povinnosti účastníkov tejto zmluvy sa pre účely ochrany osobných údajov riadia ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení a súvisiacimi právnymi predpismi (ďalej len „zákon“). V zmysle zákona sa nájomca označuje ako dotknutá osoba (ďalej len „dotknutá osoba“) a prenajímateľ ako prevádzkovateľ (ďalej len „prevádzkovateľ“).
- 11.2. Prevádzkovateľ zabezpečí spracovanie osobných údajov dotknutej osoby pre ním nižšie uvedený účel a prostredníctvom ním, pre tento účel oprávnených osôb.
- 11.3. Pre účely zabezpečenia všetkých aktivít v rámci nájomného vzťahu založeného touto zmluvou, najmä pre účely vedenia evidencie o nájomcoch (ďalej len „účel spracovania“) bude prevádzkovateľ spracovávať najmä nasledovné osobné údaje dotknutej osoby: meno a priezvisko, dátum a miesto narodenia, rodné číslo, pohlavie, číslo identifikačného preukazu, adresu trvalého a prechodného bydliska, titul,

kontaktné údaje ako sú číslo telefónu, príp. faxu, mailovú adresu (ďalej len „osobné údaje“).

- 11.4. Dotknutá osoba v súlade s obsahom tohto zmluvného ustanovenia podpisom na tejto zmluve slobodne, výslovne a zrozumiteľne vyjadruje a dáva svoj písomný súhlas prenajímateľovi na spracovanie svojich osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z., a tým aj na získavanie osobných údajov nevyhnutných na dosiahnutie účelu spracúvania ich kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií a na poskytnutie osobných údajov z informačného systému inej právnickej osobe, fyzickej osobe, prípadne subjektu v cudzine, ak zákon takýto súhlas vyžaduje (ďalej len „súhlas dotknutej osoby“). Súhlas dotknutej osoby je na dobu trvania tejto zmluvy a jej povinnej archivácie, príp. do písomného odvolania súhlasu spracovania osobných údajov dotknutou osobou, pokiaľ takéto odvolanie nie je v rozpore so zákonom a ďalšími súvisiacimi predpismi.

Článok XII.

Osobitné ustanovenia

- 12.1. Finančná zábezpeka prijatá v súlade s § 5 ods. 1 písm. e) Výnosu MV a RR zo dňa 7.12.2006 č. V-2006 bude slúžiť na zabezpečenie prípadných úhrad podľa § 12 ods. 8 zákona č. 443/2010 Z. z. (Výnos č. V-2006 zo dňa 4.12.2006 bol zákonom č. 443/2010 Z. z. zrušený). V prípade novo uzatvorených nájomných zmlúv finančná zábezpeka bude inkasovaná v súlade s § 12 ods. 7 zákona 443/2010 Z. z.
- 12.2. V prípade, že počas doby nájmu nevznikne dôvod na použitie vyššie uvedenej finančnej zábezpeky na splácanie nájomného, úhrady plnenia spojené s užívaním predmetu nájmu a nákladov za prípadné poškodenie predmetu nájmu, po skončení nájmu je prenajímateľ povinný vrátiť nájomcovi finančnú zábezpeku v plnej výške a to do 30 kalendárnych dní od skončenia nájmu.
- 12.3. V prípade, že počas doby nájmu vznikne dôvod na použitie uvedenej finančnej zábezpeky na splácanie nájomného, úhrady za plnenie spojené s užívaním predmetu nájmu a nákladov za prípadné poškodenie predmetu nájmu, po skončení nájmu je prenajímateľ povinný vrátiť nájomcovi finančnú zábezpeku v zostávajúcej výške zodpovedajúcej o zníženie sumy z finančnej zábezpeky, ktorá bola prenajímateľom použitá na splácanie nájomného, úhrady spojené s užívaním predmetu nájmu a nákladov za prípadné poškodenie predmetu nájmu.

Článok XIII.

Záverečné ustanovenia

- 13.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle ustanovenia § 5a a ods. 1 Zákona č. 211/2010 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov.
- 13.2. Práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nevymedzené touto zmluvou sa primerane spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a inými príslušnými právnymi predpismi.
- 13.3. Nájomca svojim podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol pred podpisom tejto zmluvy s ustanoveniami VZN riadne oboznámený.
- 13.4. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch majúcich povahu originálu, z ktorých každý účastník zmluvy dostane 1 rovnopis zmluvy.
- 13.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, prejavy ich vôle sú zrozumiteľné a určité, a sú plne spôsobilí na právne úkony. Ďalej vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom podpísali.

Vo Veľkom Záluží dňa 01.04.2016

Prenajímateľ:

Nájomca:

v.r.

v.r.

Obec Veľké Zálužie
Milan B í r o, starosta obce

Pavol Čirka, Andrea Čirková